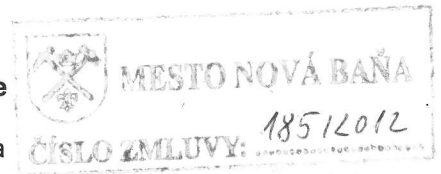




Zmluva č. 7103010/2012/01 o súhlase na vykonanie  
preložky elektroenergetického zariadenia  
uzatvorená podľa §269 ods. 2 Obchodného zákonníka



## I. Zmluvné strany

### 1. Vlastník elektroenergetického zariadenia:

Názov a sídlo: **Stredoslovenská energetika - Distribúcia, a.s.**  
**Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina**  
Bankové spojenie: **VÚB a.s., Žilina**  
Číslo účtu: **2143550551/0200**  
IČO: **36 442 151**  
IČ DPH: **SK2022187453**  
Spoločnosť zapísaná v OR OS v Žiline odd. Sa vl.č.10514/L

zastúpený: Ing. Martin Magáth, riaditeľ sekcie Asset management  
Ing. Peter Kružliak, vedúci odboru Projektový manažment  
oprávnená osoba vo veciach technických: Ing. Peter Kružliak, vedúci odboru Projektový manažment  
(ďalej len „vlastník“)

### 1. Žiadateľ o preloženie elektroenergetického zariadenia:

Názov a sídlo: **Mesto Nová Baňa**  
**Námestie slobody č. 1**  
**968 26 Nová Baňa**  
IČO: **00 320 879**  
IČ DPH: **nie je platca DPH**  
DIČ: **202 1111 455**  
zastúpený: **Mgr. Ján Havran, primátor mesta**

oprávnená osoba vo veciach zmluvných: Mgr. Ján Havran, primátor mesta  
oprávnená osoba vo veciach technických: Ing. Jana Šeclová, ved. odb. referent  
(ďalej len „žiadateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu v návaznosti na § 38 zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike:

## II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vyjadrenie súhlasu vlastníka k vykonaniu preložky elektroenergetického zariadenia a záväzok žiadateľa zabezpečiť vykonanie preložky elektroenergetického zariadenia za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve prostredníctvom dodávateľa určeného vlastníkom.

Žiadateľom o preložku je: **Mesto Nová Baňa, Námestie slobody č. 1, Nová Baňa**

V návaznosti na vzájomný konsenzus sa zmluvné strany dohodli na zhotoviteľovi:

**EEM, a.s. Pri Rajčianke 2926/10, Žilina- ďalej len „Dodávateľ“**

Predmetom preložky je: Prekládka 22kV vedenia na parcele C KN 4770 v k.ú.Nová Baňa

Termín vykonania preložky: 1.8.2012 – 31.8.2012

2. Žiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodávateľa k vykonaniu preložky v súlade s projektovou dokumentáciou vopred schválenou vlastníkom, v rozsahu a termíne uvedenom v bode 1. tohto článku.

## III. Podklady k zmluve

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú doklady, ktoré je žiadateľ povinný predložiť vlastníkovi pred podpisom tejto zmluvy:

1. Stavebné povolenie s uvedením, že sa jedná o preložku podľa zákona o energetike a že stavba je vlastníctvom SSE-D, a.s. V prípade, že sa jedná o časť stavby - stavebný objekt - bude v stavebnom povolení uvedené, že tento stavebný objekt bude po jeho kolaudácii majetkom SSE-D, a.s.
2. Schválená a platná projektová dokumentácia stavby odsúhlasená obidvoma zmluvnými stranami P29902012040506 zo dňa 15.56.2012
3. Povolenia vstupov na pozemky dotknuté preložkou podľa stav. povolenia. 168/2012 – SP – 4/2012 vydané obcou Tekovská Breznica zo dňa 25.6.2012.

#### **IV. Miesto plnenia zmluvy**

Miestom plnenia zmluvy je: parcela C KN 4770 , VN Nová Baňa, k.ú Nová Baňa.

#### **V. Náklady na predmet zmluvy**

1. Náklady predstavujú cenu, za ktorú dodávateľ preložku vykoná a ktorú žiadateľ uhradí. O prípadnej dohode o zmene ceny bude žiadateľ vlastníka informovať do 14 dní od uzatvorenia dohody s dodávateľom. Cena od dodávateľa je v hodnote **6 058,60 € bez DPH**.

#### **VI. Termín plnenia**

1. Žiadateľ zabezpečí u dodávateľa vykonanie preložky elektroenergetického rozvodného zariadenia v termíne podľa čl. II.
2. K odovzdaniu staveniska, ukončeniu prác a k odovzdaniu preložky je povinný prizvať aj zástupcu vlastníka. Ich termíny je žiadateľ povinný nahlásiť vlastníkovi minimálne 3 pracovné dni pred uskutočnením. Z uvedených stretnutí musia byť spísané protokoly podpísané oboma zmluvnými stranami.

#### **VII. Povinnosti žiadateľa**

1. Žiadateľ je povinný kontrolovať vykonávanie preložky a pri zistení nedostatkov ihneď urobiť kroky k zjednaniu nápravy.
2. Žiadateľ sa zaväzuje, že na preložku ktorú vykoná dodávateľ za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto zmluve, poskytuje vlastníkovi záruku v dĺžke 2 rokov odo dňa prevzatia (ukončenia preberacieho konania) prekládky vlastníkom podľa čl.VI. tejto zmluvy. Žiadateľ sa zaväzuje odstrániť závady na preložke, ktoré vzniknú počas poskytnutej záruky najneskôr do 14 dní odo dňa písomného oznámenia vzniku záručnej vady vlastníkom, pokiaľ vlastník neurčí iný termín odstránenia vady, ktorý nebude kratší ako 14 dní od oznámenia vady. V opačnom prípade je vlastník oprávnený požadovať od žiadateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % zo sumy **6 058,6 €** za každý deň omeškania s odstránením záručnej vady. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je ani čiastočne dotknutý nárok vlastníka na náhradu škody. Pokiaľ záručná vada neumožňuje prevádzku prekladaného energetického zariadenia, je vlastník oprávnený túto vadu odstrániť okamžite po jej zistení a náklady s tým spojené vyfakturovať žiadateľovi. Žiadateľ je povinný túto faktúru uhradiť do 14 dní od doručenia. Žiadateľ je povinný uhradiť vlastníkovi aj všetky ďalšie zdôvodnené náklady spojené so záručnými vadami.
3. Žiadateľ sa zaväzuje pozvať vlastníka na vykonanie kontroly postupu zhotovenia preložky pri prácach, ktoré budú zakryté (napr.výkopové práce) min. 5 pracovných dní pred zakrytím prác.
4. Žiadateľ je povinný kedykoľvek umožniť vlastníkovi vykonanie kontroly priebehu a spôsobu postupu zhotovenia preložky.
5. Žiadateľ je povinný informovať vlastníka a všetkých udalostiach, ktoré majú vplyv na podmienky odsúhlasené k vykonaniu preložky.
6. Ak dôjde k odstúpeniu od zmluvy a následnému zastaveniu prác na preložke v zmysle čl. XII. bod 2., náklady, ktoré do tohto času vznikli, je žiadateľ povinný ich vysporiadať s dodávateľom. Náklady, ktoré vynaloží vlastník následne na ukončenie prerušených prác na preložke, je žiadateľ povinný uhradiť vlastníkovi do 14 dní od vystavenia výúčtovania nákladov za dokončenie preložky.
7. Žiadateľ je k odovzdaniu preložky povinný dodať nasledovnú dokumentáciu:
  - právoplatné kolaudačné rozhodnutie
  - geodetické zameranie celej stavby tak, aby poloha preložky bola zameraná v súradnicovom systéme SJTSK a v triede presnosti 3. Zameranie musí obsahovať príslušné zamerania elektrického zariadenia a podkladovej vektorovej účelovej mapy pre jednoznačnú identifikáciu polohy elektrického zariadenia v teréne. Zameranie je potrebné spracovať vo vektorovom formáte \*.DGN, ktorý je načítateľný v grafickom editore Microstation PC a výpis súradníc v textovom súbore \*.TXT
  - dokumentáciu skutočného vyhotovenia
  - prvú úradnú skúšku
  - osvedčenú projektovú dokumentáciu od TI SR
  - protokol o prvej úradnej skúške
  - doklady o majetkoprávnom vysporiadaní - kópie uzavretých zmlúv a kópie listov vlastníctva so zápisom vecného bremena v prospech SSE-D, a.s.

## VIII. Technický a stavebný dozor

### 1. Technický dozor na stavbe vykonáva:

Na strane vlastníka SSE-D, a.s.: Ing. Valentín Béreš

Na strane dodávateľa: Nigríni Štefan EEM Banská Bystrica

### 2. Zmeny technického dozoru je jeho vykonávateľ povinný písomne oznámiť do 3 dní druhej strane.

### 3. Stavebný dozor je povinný zabezpečiť žiadateľ buď sám alebo prostredníctvom dodávateľa. Stavebný dozor musí spĺňať požiadavky §46 zákona č.70/76 Z.z. v znení neskorších predpisov. Špecializácia stavebného dozoru bude pre Inžinierske stavby - energetické a iné líniové stavby. Osvedčenie (kópia) o vykonaní odbornej skúšky bude súčasťou zmluvy. Medzi povinnosti stavebného dozoru patrí najmä:

- a. Napláňovať vypínanie a zaistenie napájacích vedení - v prípade nepriaznivého dopadu na odberateľov napláňovať pripojenie pomocou PPN, prípadne nepriaznivé dopady na odberateľov napláňovať nasadenie agregátov elektrickej energie. Hranica pre rok 2011 je 180 000KLM (kliento-mínút)
- b. Zabezpečiť vloženie projektovej dokumentácie do systémov vlastníka (GIS, RIS, ...) pred zahájením prác
- c. Odovzdať stavenisko v spolupráci žiadateľ, dodávateľ, osoba zodpovedná za prevádzkovanie zariadení (páÚ), zástupca vlastníka
- d. Sledovať spôsob a postup uskutočňovania stavby, tak aby bola zaručená bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a riadna inštalácia a prevádzka technického vybavenia,...
- e. Zodpovedá za súlad priestorovej polohy s dokumentáciou stavby, za dodržanie technických požiadaviek na výstavbu, spoluzodpovedá za dodržanie podmienok rozhodnutí vydaných na uskutočnenie stavby,...
- f. Vplýva na odstránenie závad, ktoré na stavbe zistil,...
- g. Organizuje odovzdanie zariadenia po vykonaní preložky vlastníkovi v zmysle tejto zmluvy
- h. Organizuje majetkoprávne vysporiadanie v spolupráci s objednávateľom na základe ktorého požiadava spolu s ostatnými dokladmi o kolaudáciu preložky. Zároveň zaručuje, že zariadenie bude kolaudované v prospech pôvodného vlastníka t.j. SSE-D.
- i. Odovzdať príslušnú dokumentáciu vrátane právoplatného Kolaudačného rozhodnutia vlastníkovi.

## IX. Náhrada nárokov tretích osôb

1. Náhradu nárokov tretích osôb, ktorých vznik bol vynútený stavebno-montážnymi prácami podľa projektovej dokumentácie bez zavinenia vlastníka, vysporiada žiadateľ.
2. Žiadateľ vysporiada aj náhradu nárokov tretích osôb voči vlastníkovi, ktorých vznik bol spôsobený záručnými vadami.
3. Žiadateľ sa zaväzuje, že zabezpečí na vlastné náklady v prospech vlastníka majetkoprávne vysporiadanie umiestnenia prekladaných energetických zariadení vlastníka na cudzích pozemkoch najneskôr do začatia realizácie preložky alebo vydania kolaudačného rozhodnutia, pričom spôsob majetkoprávneho vysporiadania určí žiadateľovi vlastník. Akékoľvek nároky tretích osôb ktoré budú uplatnené voči vlastníkovi z dôvodu majetkoprávneho vysporiadania odškodní (zabezpečí žiadateľ na vlastné náklady).

## X. Vyššia moc

1. Za vyššiu moc sú považované prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ani ich zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, napr. živelné pohromy atď.

## XI. Osobitné dojednania

1. Zmluvný vzťah upravený touto zmluvou je v súlade so zákonom č. 656/2004 Z.z. § 38. V zmysle §38 ods. 1) a ods. 2) tohto zákona preložku elektroenergetického rozvodného zariadenia zabezpečuje jeho vlastník na náklady toho, kto potrebu preložky vyvolal, pričom vlastníctvo elektroenergetického rozvodného zariadenia po vykonaní preložky sa nemení.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastník je oprávnený kedykoľvek počas vykonávania preložky vykonať kontrolu spôsobu vykonávania preložky dodávateľom. V prípade neumožnenia vykonania kontroly vykonávania preložky žiadateľom alebo zistenia vlastníka, že preložka nie je vykonávaná

- a) podľa odsúhlasenej projektovej dokumentácie alebo
- b) podľa podmienok na jej vykonanie preložky podľa tejto zmluvy alebo
- c) dodávateľom, ktorého určil vlastník podľa čl. II tejto zmluvy,

je vlastník oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20 % z nákladov na vykonanie preložky podľa čl. V tejto zmluvy. Vlastník je v prípade odstúpenia podľa tohto bodu oprávnený vykonať zostávajúcu časť nerealizovanej preložky na náklady žiadateľa a žiadateľ sa zaväzuje uhradiť vlastníkovi náklady na vykonanie nerealizovanej časti preložky na základe vystavenej faktúry v lehote splatnosti 14 dní odo dňa jej vystavenia. Nákladmi na vykonanie zostávajúcej časti preložky sa v tomto prípade rozumie všetky náklady nevyhnutne potrebné pre zhotovenie preložky podľa tejto zmluvy ako aj náklady vzniknuté v priamej súvislosti s tým, ktoré sú potrebné pre vydanie kolaudačného rozhodnutia (majetkoprávne vysporiadanie, nároky tretích osôb a pod.).

## XII. Odstúpenie od zmluvy

1. Vlastník má právo od zmluvy odstúpiť, ak zmluva nebude podpísaná oboma zmluvnými stranami do 30 dní od doručenia jej návrhu žiadateľovi. V pochybnostiach sa má za to, že zmluva bola doručená do 3 dní od jej podania vlastníkom na pošte.
2. Vlastník má právo od zmluvy odstúpiť v priebehu realizácie preložky, ak dodávateľ preložky nekoná v súlade s dohodnutými podmienkami vykonania preložky podľa tejto zmluvy.
3. Vlastník má právo od zmluvy odstúpiť, ak k zmluve nebudú doložené doklady v zmysle čl. III. bod 2. najneskôr do 14 dní od predloženia návrhu zmluvy vlastníkovi.

## XIII. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po dni jej zverejnenia podľa osobitných predpisov.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
4. Všetky spory budú zmluvné strany riešiť prednostne vzájomnou dohodou.
5. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa riadi a spravuje Obchodným zákonníkom.
6. Zmluvné strany prehlasujú že si text zmluvy prečítali, jeho obsahu porozumeli, nemajú voči nemu výhrady ani návrhy na jej doplnenie a na dôkaz svojej vôle pripájajú svoje podpisy.
7. Zmluva obsahuje 5 strán a je vyhotovená v 5. rovnopisoch, z ktorých žiadateľ obdrží 2 a vlastník 3 vyhotovenia.

V Žiline dňa:

24.7.2012

V Novej Bani, dňa 10.7.2012

**SSE-Distribúcia, a.s.**

**Mesto Nová Baňa**

Stredoslovenská energetika - Distribúcia  
akciová spoločnosť  
Žilina



Ing. Martin Magáth  
riaditeľ sekcie Asset management

Mgr. Ján Havran  
primátor mesta

Ing. Peter Kružliak  
vedúci odboru Projektový manažment